

## I

(Teisėkūros procedūra priimami aktai)

## SPRENDIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 376/2014/ES

2014 m. birželio 12 d.

**kuriuo Portugalijai leidžiama taikyti lengvatinį akcizo tarifą autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 349 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

laikydamosi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 2009/831/EB <sup>(1)</sup>, priimtu remiantis EB sutarties 299 straipsnio 2 dalimi (dabar Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 349 straipsnis), Portugalijai leista taikyti lengvatinį akcizo tarifą autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams, kuris gali būti mažesnis už Tarybos direktyvoje 92/84/EEB <sup>(2)</sup> alkoholiui nustatytą minimalų akcizo tarifą, tačiau negali būti daugiau kaip 75 % mažesnis už standartinį nacionalinį alkoholiui taikomą akcizo tarifą;
- (2) 2013 m. liepos 30 d. Portugalijos institucijos paprašė Komisijos pateikti Tarybos sprendimo, kuriuo Sprendimo 2009/831/EB galiojimas pratęsiamas tomis pačiomis sąlygomis iki 2020 m. gruodžio 31 d., pasiūlymą; šis prašymas buvo pakeistas 2013 m. lapkričio 19 d., kai Portugalija paprašė pratęsti Sprendimo 2009/831/EB galiojimą šešioms mėnesiams, t. y. iki 2014 m. birželio 30 d., atsižvelgiant į dabartinių regioninės pagalbos gairių galiojimą, ir tada dar kartą pratęsti jo galiojimą 2014 m. liepos 1 d.–2020 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui;
- (3) naujo leidimo suteikimas yra pagrįstas siekiant nepakenkti tų atokiausių regionų vystymuisi. Dėl sunkumų eksportuoti už tų regionų ribų regioninės rinkos yra vienintelės galimos tų produktų pardavimo vietos.
- (4) Azorų salų ir Madeiros autonominiuose regionuose dėl žemės ūkio valdų mažo dydžio, susiskaidymo ir mažos mechanizacijos žemės ūkio kilmės žaliavos yra brangesnės nei normaliomis gamybos sąlygomis. Be to, dėl topografinių ir klimato sąlygų, dirvožemio ir smulkios gamybos Madeiros produkcija, gaunama perdurbant cukrą, yra mažesnė nei kituose atokiausiuose regionuose. Į salas įvežant tam tikras žaliavas ir pakavimo

<sup>(1)</sup> 2009 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimas 2009/831/EB, leidžiantis Portugalijai taikyti lengvatinį akcizo tarifą autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams (OL L 297, 2009 11 13, p. 9).

<sup>(2)</sup> 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 92/84/EEB dėl alkoholiui ir alkoholiniamis gėrimams taikomų akcizo tarifų suderinimo (OL L 316, 1992 10 31, p. 29).

medžiagas, kurios negaminamos vietoje, susidaro papildomos sąnaudos, nesusidarančios įvežant tik galutinį produktą. Azorų salų izoliuotumas yra dvejopas, nes salos yra išsidėsčiusios dideliame plote. Dėl įrangos įvežimo ir įrengimo šiuose atokiuose ir izoliuotuose regionuose papildomos sąnaudos dar labiau padidėja. Tas pats pasakytina apie tam tikras būtinas kelionės ir siuntimo į žemyną išlaidas. Taip pat būtinos papildomos galutinių produktų sandėliavimo išlaidos, nes vietos rinka nesuvaržo produkcijos iškart kai ji pagaminama, o ją vartoja visus metus. Mažoje regioninėje rinkoje vieneto sąnaudos padidėja dėl įvairių veiksnių, kaip antai nepalankaus nuolatinių sąnaudų ir produkcijos santykio, susijusio tiek su įranga, tiek su aplinkos apsaugos normų atitikčiai užtikrinti būtinomis išlaidomis. Be to, romo gamintojai Madeiroje turi šalinti perdirbant cukranendres gaunamas atliekas, o gamintojai kituose regionuose tuos produktus gali perdirbti. Galiausiai, susiję gamintojai taip pat padengia papildomas išlaidas, kurias paprastai patiria vietos ekonomika, visų pirma didesnes darbo ir energijos sąnaudas.

- (5) Išsamūs skaičiavimai, pateikti Sprendimo 2009/831/EB 4 straipsnyje nurodytose ataskaitose, patvirtina, kad taikant 75 % akcizo tarifo lengvatą nėra visiškai kompensuojama Madeiroje ir Azorų salose pagamintų distiliuotų alkoholinių gėrimų nepalanki konkurencinė padėtis, susidaranti dėl didesnių gamybos ir prekybos sąnaudų. Todėl reikėtų toliau leisti taikyti prašomo dydžio akcizo tarifo lengvatą;
- (6) išsamiai išnagrinėjus padėtį pasitvirtino, jog norint užtikrinti, kad susijusiuose atokiausiuose regionuose išliktų alkoholio gamybos pramonė, būtina patenkinti Portugalijos prašymą;
- (7) kadangi nustatant mokesčių lengvatą neviršijama to, kas būtina siekiant kompensuoti papildomas sąnaudas, susijęs kiekis yra nedidelis, o mokesčių lengvata taikoma tik susijusiuose regionuose suvartosiems produktams, priemone nepažeidžiamas Sąjungos teisinės tvarkos vientisumas ir nuoseklumas;
- (8) reikėtų nustatyti reikalavimą pateikti vidurio laikotarpio ataskaitą, kad Komisija galėtų įvertinti, ar vis dar laikomasi sąlygų, kuriomis grindžiamas tokios nukrypti leidžiančios nuostatos taikymas;
- (9) šis sprendimas neturi įtakos galimam SESV 107 ir 108 straipsnių taikymui,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

Nukrypstant nuo SESV 110 straipsnio, Portugalijai leidžiama taikyti akcizo tarifą, mažesnę už visą alkoholiui taikomą tarifą, nustatytą Direktyvos 92/84/EEB 3 straipsnyje, autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams.

#### 2 straipsnis

1 straipsnyje minėta nukrypti leidžianti nuostata taikoma tik:

##### 1. Madeiroje:

- a) Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 110/2008 <sup>(1)</sup> II priedo 1 kategorijoje apibrėžtam romui, turinčiam minėto reglamento III priedo 1 kategorijoje nurodytą geografinę nuorodą „Rum da Madeira“;
- b) likeriams ir *crème de*, kaip atitinkamai apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 110/2008 II priedo 32 ir 33 kategorijose, pagamintiems iš regiono vaisių arba augalų;

##### 2. Azorų salose:

- a) likeriams ir *crème de*, kaip atitinkamai apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 110/2008 II priedo 32 ir 33 kategorijose, pagamintiems iš regiono vaisių arba žaliavų;
- b) spiritams, pagamintiems iš vyno arba vynuogių išspaudų, turintiems Reglamento (EB) Nr. 110/2008 II priedo 4 ir 6 kategorijose apibrėžtų savybių.

<sup>(1)</sup> 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklavimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89 (OL L 39, 2008 2 13, p. 16).

*3 straipsnis*

1 straipsnyje minėtiems produktams taikomas lengvatinis akcizo tarifas gali būti mažesnis už Direktyvoje 92/84/EEB alkoholiui nustatytą minimalų akcizo tarifą, tačiau negali būti daugiau kaip 75 % mažesnis už standartinį nacionalinį alkoholiui taikomą akcizo tarifą.

*4 straipsnis*

Ne vėliau kaip iki 2017 m. rugsėjo 30 d. Portugalija išsiunčia Komisijai ataskaitą, kuri leistų Komisijai įvertinti, ar priežastys, dėl kurių leista taikyti lengvatinį tarifą, tebeegzistuoja.

*5 straipsnis*

Šis sprendimas taikomas nuo 2014 m. liepos 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d.

*6 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas Portugalijos Respublikai.

Priimta Liuksemburge 2014 m. birželio 12 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
Y. MANIATIS